泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

新到大帮
冰霜明蝦

梁棋
LEONG KEE
630 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話 254-1203

黃漢經紀
電話 684-1754
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件
接辦 承接土木大小工程

侍天屠龍記

金庸著

第六十五回 興師問罪 【八三八】

至少還得一日一夜的急馳，血肉之軀，究竟不能無窮無盡的奔跑不息，何況強敵在前，尚須留下精力大戰，」於是對韋一笑道：「韋蝠王，我們到前面市鎮上去買兩匹坐騎，歇一歇力，」韋一笑早有此意，只是不便出口，便道：「教主，買賣坐騎，太耗辰光，」過不多時，迎面便有五六乘馬馳來，韋一笑縱身而起，早將兩個乘者提起，輕輕放在地下，叫道：「教主，下吧，」張無忌微一遲疑，覺得如此攔路刼馬，豈非和強盜無異？韋一笑叫道：「處大事者不拘小節，那顧得這許多？」呼喝聲中又將兩名乘者提下馬來，那幾人倒也會一點武功，紛紛喝罵，抽出兵刃便欲和韋一笑動手，韋一笑雙手勒住四匹馬匹，將那些人的兵刃踢得亂飛，只聽一人喝道：「逞兇行刼的是那一路好漢，快留下萬兒來！」張無忌心想糾纏下去，只有更加多得罪人，縱身躍上馬背，和韋一笑手中各牽一馬，絕塵而去，那些人破口大罵，却是不敢來追。

張無忌道：我們雖然迫於無奈，但焉知人家不是身有急事，此舉究屬於心不安，」韋一笑笑道：「教主，這些小事，何足道哉？昔年明教行事，那才稱得上「肆無忌憚，橫行不法」呢！」說着哈哈大笑，張無忌心想：「明教被人目爲邪魔異端，自有來由，可是到底何者爲是，何者爲邪，却也不易下個確論，」想起身負教主重任，但見識膚淺，很多事拿不定主意，雖然武功極强，可是天下事豈能一切盡以武力解決？他騎在馬背之上，心下茫然，只盼早日授得謝遜歸來，便可卸却自己難以勝任的担子，便在此時，突見人影一晃，兩個人攔在當路。

第六十六回 武當報訊

韋一笑和張無忌將馬一勒，只見攔在馬前的是兩名乞丐，每人手中均執一杖，背負布袋，却是丐幫中人，韋一笑喝道：「讓開！」馬鞭攔腰捲去，縱馬便衝，一丐舉杖擋開馬鞭，另一名乞丐忽哨一聲，左手一揚，韋一笑的坐騎受驚，人立起來，便在此時，樹叢中又竄出四名乞丐，看這諸人身法，竟是丐幫中的硬手，韋一笑叫道：「教主只管趕路，

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百一十九號門牌歡迎各界善男信女光臨參神有求必應或外埠來信求簽代稟神求簽詳解答
電話 255-8974 司理人 黃植蛙啓

李偉運輸公司
專運送兼辦運香港移民出入國行李，並家具什物搬運，有大機男代客存貯。
晚電話 254-3962

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324
專門批發
供應 Gift Shop 古董舖 Grocery 什貨舖銷售，精選名產佛香角香木刻竹織，紙製室內裝飾如彩色紙燈罩 Mobile 及各式風鈴，歡迎僑胞郵購。目錄及價目函索即寄

寶寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-7657
新到大帮
ABC 西德風筒，免費保用壹年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎選購，目錄印備待取。

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
301 Main St.
遺囑
代理買賣樓宇
電話 MU. 1-6513

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514
經濟時菜
粥粉麵飯
龍鳳禮餅
中秋月餅

馬君寰
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火按裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話：公貳七，公貳壹壹
具政府牌照

684-3743 684-4822
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C.
地方清潔 服務週到 大宴小酌 豐儉隨意 僑胞光顧 無任歡迎

廣珍
Kwong Chin Ho
30 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
首飾 禮品 鐘錶

藥房大綿
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Vancouver, B. C.
綿街四三四號 電話684-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SILK CO.
國光絲綢公司
27 PENDER STE. VANCOUVER BC
電話 683-4929
本店新辦
中國男女
晨褸睡衣
女絲及各
種衫頭兒
童小衫褲
等及各種
絲髮古玩
如蒙光顧
無任歡迎

李興捷
安吉滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定街東百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.
電話：687-1018
開公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半
驗眼專家

藝工
BEN QUAN
自測美術廣告招牌，價錢公平。
298-7337

承接大小土木工程，新建房屋，工廠裝修，商業門面。
明建
承接木工油漆
專做裝修門及時代化裝置
僑胞光顧無任歡迎
晝夜電話 876-4740

記昌
裝修油漆公司
承接坭水木工家私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 式五四、七五〇三 六八七、四〇九四

新美味
新鮮麵麭
Sunbeam White Enriched Bread

肯華公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4
西三一號哥林比亞街 電話 684-8842
自修工程
各種電機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意

腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印寄
各家顧客
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
254-7241

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 RE 8-3422

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保證滿意，僑胞光顧
晚打電話 253-6544
地址：公壹壹六佐治街東

驗眼兼校鏡眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
行業建築十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

加拿大賚路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Main & Hastings Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora Victoria, B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜竊之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛。
華務部司理：馬錦華啓
港幣匯價每百元貳十元

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C., HONGKONG

遷址啓事
吳國華新辦事處代理各項保險
六〇六號緬街
電話照舊六八四・一三七七
萬友人壽 MANU LIFE
華埠代理人黃文生
吳悅榮仝啓

德深公司
1-2-3 BEAN SPROUTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話 681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

專家驗配眼鏡
權愛周
博較各種雜時眼鏡
款修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938